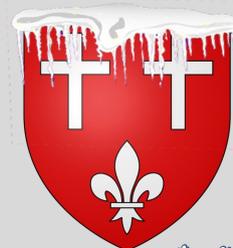


QUOI DE NEUF ?

ECKWERSHEIM (Eckwersche)



Hiver 2014



NOUVELLE FORMULE

Bulletin municipal de la Commune d'Eckwersheim - www.eckwersheim.fr

Saint Nicolas
à Eckwersheim

page 20

Les enfants
à l'Ecomusée

page 14

Fête des Aînés
page 8

Don du Sang
page 24



Michel LEOPOLD
Maire d'Eckwersheim

La belle saison d'automne, la rentrée période de remise en selle pour tout le monde, chargée par des projets nouveaux et enthousiasmants, laisse à présent la place à la période hivernale.

Une météo plus capricieuse et plus rigoureuse qui nous invite à rester bien au chaud dans nos foyers.

Les périodes de Noël et de fin d'année sont l'occasion de passer des moments heureux avec vos proches, avec vos amis ou voisins, de partager des moments traditionnels de fêtes !

Ces festivités ont commencé dans la joie et la bonne humeur lors du traditionnel repas de Noël de nos Aînés. C'est avec vous, nos Aînés, que cette ambiance de fête se perpétue !

«Eckwersheim vous raconte Saint-Nicolas» a été une rencontre chargée d'émotions et de traditions ! Bravo à tous les participants, petits et grands, qui nous ont permis de vivre, de si beaux et agréables moments ensemble !

Noël est le moment de l'année qui se prête le mieux au partage et à l'expression de la solidarité ! A cette occasion vos témoignages, la convivialité et la joie sur tous les visages, ont fait le succès et la belle réussite de ces journées !

J'aimerais remercier les équipes administratives, techniques et associatives de notre commune, l'ensemble des membres du CCAS, le Conseil Municipal, le Conseil Municipal des Jeunes qui assurent, chacun à leur niveau, l'organisation de tels moments, et également tous les hommes, les femmes et les jeunes de notre village qui se sont impliqués à nos côtés.

Leurs interventions sont constructives, leurs engagements et disponibilités sont appréciés de tous !

La période de fin d'année, amène également à la réflexion et aux bilans, c'est dans un contexte de contraintes et d'efforts demandés aux Français, mais aussi imposés aux collectivités territoriales que nous allons préparer l'année à venir ; le message du gouvernement adressé aux municipalités est clair, il faut répondre aux attentes et besoins de nos concitoyens en apportant le plus d'attention aux dépenses ! C'est dans cet état d'esprit que nous agissons et que nous faisons évoluer la commune. Vous pouvez compter sur nous !

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter un joyeux Noël et de belles fêtes de fin d'année 2014.

**Scheeni Wihnächte fer àlli,
ùn e glickliches néies Jahr !**

Michel LEOPOLD

Sommaire

- | | | | |
|-----------|------------------------------|-----------|---------------------------------------|
| 3 | Vie municipale | 34 | Agenda |
| 6 | Action Sociale | 35 | Portraits |
| 11 | Jeunesse | 41 | Etat civil |
| 19 | Culture et animations | 43 | Informations (flashs + mairie) |
| 23 | Vie Associative | | |

QDN à Eckwersheim

Bulletin Municipal Edition Hiver 2014

Directeur de la publication : Michel LEOPOLD

Comité de rédaction : C. BILGER / P. GONCALVES / F. KNOLL / I. KREBS / A. SCHRUEFFENEGGER / M.J. STREISSEL

Informations : Mairie d'ECKWERSHEIM.03 88 69 41 60

mairie-eckwersheim@wanadoo.fr

Rédaction des associations :

Photos & Textes sous leur propre responsabilité.

En libre téléchargement sur le site www.eckwersheim.fr

Reproduction autorisée à condition d'en citer la source.

Imprimé par Eckwersheim-Offset 03 88 69 50 31

Tiré à 650 exemplaires / Dépôt légal à parution / Diffusion gratuite

Vie Municipale

Les décisions du Conseil Municipal

Lors des Conseils Municipaux, des décisions sont prises, des approbations sont votées, que nous vous communiquons régulièrement ci-dessous.

Nous vous rappelons que les Procès-verbaux des Conseils Municipaux sont affichés et disponibles en Mairie.

Conseil Municipal du 1^{er} septembre 2014

- ▣ Installation de Régine HOLZINGER et Fabien BAUER, deux nouveaux conseillers municipaux suite à la démission de Mme Doris HAHN et de M. Jean-Georges HARTER.
- ▣ Modification des horaires et des tarifs de la garderie périscolaire et de l'ALSH.
- ▣ Subventions sauvegarde du patrimoine octroyées à deux personnes.
- ▣ Demande de subvention accordée à la SHR.
- ▣ Octroi de bons d'achat à deux jeunes villageois.
- ▣ Location du logement communal.
- ▣ Modification de la durée hebdomadaire de service de deux agents.
- ▣ Création d'un emploi d'adjoint d'animation de 2e classe non titulaire à temps non complet.
- ▣ Baux de chasse communaux pour la période 2015-2024.
- ▣ Messieurs EBERSOLD Marc et BILGER Thomas, Conseillers municipaux, sont désignés comme membres de la commission communale de chasse et de la commission de location.

Conseil Municipal du 2 octobre 2014

- ▣ Modification de la composition des commissions municipales permanentes comme suit :
 - * Finances et Budget : M. Fabien BAUER remplace Mme Doris HAHN
 - * Jeunesse : Mme Régine HOLZINGER remplace Mme Doris HAHN
 - * Travaux : Mme Régine HOLZINGER remplace M. Jean-Georges HARTER
 - * Urbanisme : M. Fabien BAUER remplace M. Jean-Georges HARTER
- ▣ Nouvelle composition de la Commission d'appel d'offre.
- ▣ Affectation du produit de la location de la chasse.
- ▣ Concession de distribution d'électricité : retrait du régime des aides à l'électrification rurale.
- ▣ Projets sur l'espace public : programme 2015 voirie, signalisation statique et dynamique, ouvrages d'art, eau et assainissement - Autorisation de débuter les études.
- ▣ Tarifs ALSH - Complément.

Membres titulaires	Membres suppléants
M. Marc EBERSOLD M. Matthieu HAMM Mme Marie-Jeanne STREISSEL	Mme Fabienne KNOLL M. Thomas BILGER

Conseil Municipal du 29 octobre 2014

- ▣ Droit à la formation des élus.
- ▣ Avenant n°1 au marché Mise en lumière du temple.
- ▣ Prix maisons fleuries : exercice 2014.
- ▣ Versement d'une subvention exceptionnelle pour classe transplantée (participation forfaitaire de 5 € par enfant et par nuitée, soit un montant de 880 €, à la coopérative scolaire d'Eckwersheim) et prise en charge du transport en bus.
- ▣ Versement d'une subvention de 100€ à Madame SERBINE (orgue de barbarie lors du Messti).
- ▣ Versement d'une subvention de 25€ Association Jardin de Plantage (réalisation d'un arrangement de table lors du Messti).

Lot	Entreprise	Montant HT Marché de base	Montant HT Avenant	Nouveau montant HT
Unique	SOBECA	36 901,60	- 16 240	20 661,60

Suite du Conseil Municipal du 29 octobre 2014

- ▣ Versement d'une subvention d'un montant de 200 € à la Paroisse Protestante d'Eckwersheim pour son projet paroissial de rencontre avec Monsieur Matthieu RICARD.
- ▣ Subvention sauvegarde du patrimoine octroyée à une personne.
- ▣ Cession à titre gratuit d'une tondeuse autoportée de modèle BCS type 701 datant des années 80, à Monsieur Albert LOBSTEIN, ancien agent communal et habitant de la commune.
- ▣ Baux de chasse communaux pour la période 2015-2024 : Approbation de la constitution et du périmètre du ou des lots de chasse, choix du mode de location, agrément des candidatures, approbation de la convention de gré à gré.
- ▣ Autorisation à Madame Carine FISCHER, Responsable de la bibliothèque, à réaliser une campagne de désherbage à la bibliothèque municipale, selon les critères et les modalités d'élimination des documents définis.
- ▣ Rapports annuels 2013 portant sur le prix et la qualité des services publics de l'eau, de l'assainissement et d'élimination des déchets.

L'aménagement Foncier

Le remembrement des terres à Eckwersheim arrive à son terme.

Comme vous avez pu le constater depuis maintenant quelques années, notre commune est impactée par la L G V - ligne à grande vitesse-. Ceci a eu pour conséquence un prélèvement de 3,6 % sur les terrains situés dans le périmètre de l'aménagement foncier.

Par ailleurs, 1 % supplémentaire est ponctionné au titre de la réserve foncière communale pour les réalisations suivantes :

- ▣ barrage du Neubaechel situé au Sud-Ouest d'Eckwersheim,
- ▣ terrain nécessaire pour sur-largeur de chemin,
- ▣ terrain pour effectuer des travaux en prévention des coulées de boues,
- ▣ terrain situé à l'arrière du Club-House en vue d'infrastructures futures.

La prise de possession des nouvelles parcelles a eu lieu le 1^{er} décembre 2014. Les travaux concernant le nouveau réseau de chemins se feront en 2015.

Les coulées de boues

Le nouvel aménagement foncier nous permet à présent de poursuivre la réflexion et d'entamer ainsi une première phase de travaux.

Une étude datant de 2013 chiffrait le coût global à 713 000 € HT.

Il y a donc lieu de gérer des priorités et de prendre des engagements conséquents. Je souhaiterais mener à bien ce projet important en assurant d'une part, la meilleure protection possible des personnes et des biens, tout en maîtrisant d'autre part, la dépense.

Le Barrage du Neubaechel

Le 11 décembre dernier, M. Vincent DEBES, Vice-Président de la CUS, en charge des cours d'eau ainsi que M. METREAU de la Chambre d'Agriculture étaient présents à la Mairie d'Eckwersheim. Malgré un contexte budgétaire difficile, l'intérêt de l'ouvrage a néanmoins été confirmé.

Dès le printemps 2015, les travaux reprendront pour s'achever en fin d'année, selon l'engagement pris par la CUS.

Je me tiens à votre entière disposition pour recueillir toutes les remarques ou suggestions concernant les sujets évoqués ci-dessus. N'hésitez pas à prendre rendez-vous en Mairie, merci par avance.

Marc EBERSOLD
1^{er} Adjoint au Maire

Vie Municipale

Vous souhaitez effectuer des travaux ! Les informations ci-dessous vous seront utiles.

La déclaration de travaux est à faire sur un formulaire national disponible en Mairie. La Police du Bâtiment, service instructeur du dossier, dispose d'un délai d'un mois à compter de la réception de la déclaration, pour émettre son avis.

Pour les habitations situées dans un périmètre soumis à l'avis conforme de l'Architecte des Bâtiments de France (article 13bis de la loi du 31.12.1913) le délai d'instruction est porté à 2 mois.

Dans la commune d'Eckwersheim, les habitations concernées par les ABF sont situées dans un périmètre de 500 m autour de l'église protestante

AIDE FINANCIÈRE POUR TRAVAUX EXTÉRIEURS

La commune d'Eckwersheim est depuis plusieurs années associée au Conseil Général du Bas-Rhin, qui permet aux propriétaires de tout bâtiment antérieur à 1900 de bénéficier d'une aide financière pour l'entretien et la restauration des constructions.

Pour les bâtiments construits après 1900, la Commune apporte aussi un soutien financier pour les mêmes types de travaux. Le dossier de demande de subvention est disponible en Mairie.

Attention, ce dossier doit être complété et déposé en Mairie avant le début des travaux.

Quelques rappels !

Je construis une maison...

Le permis de construire est obligatoire.

J'agrandis ma maison ou j'installe une véranda ou abri de jardin, des serres, garage ...

- Plus de 20 m² : permis de construire
- De 5 m² à 20 m² : déclaration préalable si construction accolée
- Moins de 5 m² : pas de formalité

Je fais des travaux dans une construction existante qui ne crée pas de surface de plancher et ne modifie pas les façades...

Pas de formalité.

Je fais réaliser des travaux dans une construction existante en créant une ouverture dans le mur...

Déclaration préalable car changement de l'extérieur

Je change les tuiles de mon toit

Déclaration préalable

Je pose une fenêtre de toit, une lucarne, un œil-de-Bœuf, ou je rehausse une partie de la charpente pour mettre une fenêtre

Déclaration préalable

Je rehausse le mur pour ajouter une fenêtre au toit

Permis de construire

Je construis une clôture

Déclaration préalable

Cette liste est loin d'être exhaustive, la mairie se tient à votre disposition pour tout renseignement.



Action Sociale

Informatio 

Un thé dansant très prisé !

Lors du thé dansant du 23 octobre, la salle socioculturelle d'Eckwersheim était comble. Les inconditionnels de la danse, sous les airs entraînants et variés de l'orchestre BOREAL, ont envahi la piste pour d'incontournables valse, tangos et autres pas, toujours dans l'air du temps. Cette animation a attiré les habitués de la piste de danse de nos communes mais également des personnes des communes limitrophes.

Tout au long de l'après-midi, des pâtisseries « faites maison » ont été proposées aux participants. Avec toujours autant de dynamisme, le Club du Bel âge, présidé par Yvonne PFRIMMER, entourée de bénévoles efficaces, a tenu l'intendance avec brio.

La présidente, Martine BAUER, ainsi que Mmes LEDOUX et ESCHBACH, adjointes et élues du CIAS ont salué leurs invités et ne cachaient pas leur satisfaction devant le succès du thé dansant.

Le prochain rendez-vous, est prévu le **jeudi 26 février à 14h**, au Centre Culturel de Mundolsheim animé par l'orchestre BOREAL.

*Sultan KARA
Coordinatrice service animation CIAS*



Café Philo du CIAS

Le Centre Intercommunal d'Action Sociale d'Eckwersheim, Lampertheim, Mundolsheim, Vendenheim, propose aux personnes de plus de 55 ans, des rencontres philosophiques. Le café philo du CIAS est animé par Célia COLMERAUER, formatrice en communication et praticienne en psychothérapie.

L'objectif des rencontres n'est ni de tester les connaissances en philosophie des participants, ni de faire un cours magistral sur le thème donné. Ce café est avant tout un lieu d'échanges et de convivialité où les participants peuvent apprendre au contact des autres, remettre en question leurs certitudes, exercer leur esprit critique et enrichir leur propre réflexion.

L'atelier se poursuit en 2015 et aura lieu les lundis 12 janvier, 16 février, 16 mars et 13 avril et le 4 mai de 14h à 16h.

**Les rencontres se dérouleront au
Centre socioculturel
à l'Espace Culturel, 14 rue Jean Holweg
VENDENHEIM**
5€ par séance / maximum 15 personnes.
Café offert aux participants.
Contact et inscription : CIAS - 03 88 64 78 04

Action Sociale

Le Plan Grand Froid - Le Dispositif de Veille du CIAS

En prévision de la période de grand froid particulièrement difficile pour les personnes vulnérables, le CIAS a mis en place un registre afin de pouvoir localiser au plus vite les personnes rendues plus fragiles en raison de leur âge, de leur isolement ou d'un handicap éventuel.

Ce registre a pour objectif, en cas de nécessité, de permettre d'apporter son soutien par un appel téléphonique et/ou une visite. Ce contact permettra de rappeler les recommandations à observer et de s'assurer du bien être des personnes et de faire intervenir les services sanitaires et sociaux en cas de besoin.

C'est une action similaire à celle que nous mettons en place en cas de canicule.

Si vous pensez pouvoir bénéficier de cette veille hivernale ou si vous avez connaissance de personnes qui pourraient être concernées dans votre entourage ou votre voisinage, n'hésitez pas à contacter le CIAS **(03 88 64 78 04)** qui suivra chaque situation avec attention.

Quelques conseils pour affronter le froid

Les conseils ci-dessous s'adressent en particulier aux personnes âgées, plus vulnérables au froid.

Avant l'hiver :

- pensez à faire vérifier vos installations de chauffage, à faire ramoner les cheminées.
- ne calfeutrez surtout pas vos conduits d'aération.

En cas de risque de grand froid prolongé ou de neige :

- pensez à faire ou faire faire vos courses pour plusieurs jours,
- pensez à vérifier que vous avez vos médicaments pour une durée suffisante.

En cas de grands froids :

- restez chez vous, ne sortez que si c'est nécessaire,
- n'hésitez pas à solliciter quelqu'un pour qu'il fasse vos courses,
- donnez régulièrement de vos nouvelles à quelqu'un de votre entourage,
- chauffez votre maison pour que la température ne descende pas en dessous de 19°C.

Si vous devez sortir :

- mettez des vêtements chauds et pensez à prendre des chaussures imperméables et antidérapantes,
- munissez-vous d'un chapeau ou bonnet, de gants et d'une écharpe,
- n'hésitez pas à solliciter quelqu'un pour vous accompagner,
- prévenez quelqu'un si vous prévoyez de vous absenter plusieurs jours.



Centre Intercommunal
d'Action Sociale
(C.I.A.S)

12 rue Berlioz

67550 VENDENHEIM

03 88 64 78 04

secretariat@cias-vendenheim.fr

Action Sociale

DECOUVERTE DU THEATRE POUR LES SENIORS

Vous avez 55 ans ou plus ?

Vous avez des choses à dire et à partager !

Vous avez envie de rencontres ?

Le CIAS des communes d'Eckwersheim, Lampertheim, Mundolsheim et Vendenheim propose aux seniors de 55 ans et plus, un atelier d'animation théâtrale.

Venez découvrir ou redécouvrir le plaisir de la scène, de l'improvisation et de l'interprétation des textes dans un cadre ludique et convivial. Un très beau prétexte pour développer également votre aisance corporelle, vos réflexes et votre mémoire... Car une chose est sûre: il n'y a pas d'âge pour goûter au plaisir du théâtre !

Cet atelier est ouvert aux seniors débutants ou initiés le mardi matin de 10h à 12h. Cet atelier sera animé par **Véronique ESCHBACH**, metteur en scène, Présidente de la Cie des P'tits Loups. L'ensemble donnera naissance à un spectacle présenté en juin 2015.

Pour ce faire, une réunion publique aura lieu **le mardi 13 janvier 2015 à 10h30** à l'auditorium de l'Espace Culturel de Vendenheim, afin de vous apporter toutes les informations requises à la mise en place de l'atelier.

Les inscriptions pourront se faire sur place ou par téléphone auprès du CIAS au 03 88 64 78 04.

The flyer features a red background with a white speech bubble containing the event details. At the top left is the CIAS logo. The text reads: 'Le CIAS invite les seniors de 55 ans et plus à une REUNION PUBLIQUE D'INFORMATION INITIATION AU THEATRE'. Below this, it says 'Avec la participation de Véronique ESCHBACH de la Cie des P'tits Loups'. The event is on 'MARDI 13 JANVIER 10h30' at 'ESPACE CULTUREL AUDITORIUM VENDENHEIM'. A small illustration of a clown is on the left. At the bottom, it says 'Contact CIAS: 03 88 64 78 04' and 'Inscription sur place ou au CIAS'.

La fête des Aînés

Une fois par an le village a à cœur de célébrer ses aînés ayant atteint l'Age de 70 ans.

Le 29 Novembre, dans la salle socioculturelle, parée de bleu et d'argent, ont été accueillis 134 de nos habitants les plus âgés pour un repas donné en leur honneur.

Invités également, les membres du CIAS, le Pasteur et son épouse ainsi que le Conseil Municipal des Jeunes au grand complet, nous ont fait le plaisir d'être présents .

Après un apéritif déjà très animé par les bavardages et autres manifestations de joie à se retrouver, les convives ont pu déguster un repas préparé avec grand talent par le chef de « Chez Georgette ». Maire, adjoints et conseillers, membres du CCAS et quelques autres bonnes âmes, se sont transformés avec grand plaisir, pour l'occasion, en serveur .

Un trio d'animateurs musiciens très en verve, et quelques jeunes « virtuoses » du village ont assuré avec brio l'animation de l'après-midi.



La journée s'est déroulée dans la bonne humeur et chacun a pu repartir avec un petit cadeau souvenir.

L'équipe Municipale et le CCAS, organisateurs de l'évènement, sont heureux d'avoir partagé ce moment. Nous saluons toutes les personnes qui pour diverses raisons n'ont pu être parmi nous.

Sabine LEDOUX

Action Sociale

Atelier de relaxation pour gérer le stress des seniors

Le **Centre Intercommunal d'Action Sociale** des communes d'Eckwersheim, Lampertheim, Mundolsheim et Vendenheim vous invite à participer à un atelier de pleine conscience pour limiter le stress.

La méditation de pleine conscience a pour objectif de se recentrer sur l'instant présent et sans jugement. Elle permet ainsi de limiter l'angoisse du futur et les pensées obsessionnelles issues du passé qui ont tendance à autoalimenter le stress et l'humeur dépressive. Une conscience plus attentive aux moments quotidiens agréables permet ainsi d'augmenter ses émotions positives de calme, de sérénité et de joie.

**Une réunion publique d'information aura lieu le
Mardi 20 janvier 2015 à 14h30
A l'Espace Culturel de Vendenheim
Auditorium**

Lors de cette rencontre le Dr Caroline ROESER, psychiatre et formatrice à **Prezence Mindfulness** traitera des origines de la pleine conscience, de son apparition. Méthode initiée aux USA, dans les années 80 par le professeur de médecine Jon Kabat Zinn, sous la forme d'un programme de gestion du stress (MBSR). La formatrice vous présentera les bénéfices d'une pratique régulière dont les effets ont été validés par des études scientifiques.

A l'issue de cette conférence sera proposé un exercice méditatif de 10 minutes.

Ce programme de relaxation s'adresse à toute personne de plus de 55 ans, motivée par un travail de groupe, pour un cycle de 10 séances d'une heure par semaine les lundis de 10h à 11h.

L'atelier aura lieu les lundis 2-9-16 février, 9-16-23-30 mars, 13-20 avril et le 11 mai 2015.

**Espace Culturel de VENDENHEIM
14 rue Jean Holweg
dans la salle d'expression 1**

Caroline ROESER, proposera du yoga en pleine conscience (étirement doux), de la méditation, des exercices de respiration, de la relaxation ainsi que des activités à réaliser pendant la semaine à domicile pour entretenir la souplesse et améliorer l'entraînement mental de la méditation. Le programme est dénué de caractère religieux et spirituel.

Participation de 50€ / personne pour l'ensemble du cycle

Les inscriptions débuteront à l'issue de la réunion d'information puis au CIAS dans la limite des places disponibles (maximum 20 personnes).

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à contacter Sultan KARA, coordinatrice du projet au 03 88 64 78 04 ou animation@cias-vendenheim.fr.

Action Sociale

Le minibus social du CIAS

Dans le cadre de son engagement auprès des seniors, la CIAS a mis en place un service de minibus.

L'enjeu est évidemment de permettre aux plus âgés de rester mobiles et autonomes. Ce service proposé par le CIAS à ses aînés ne remplace ni les taxis ni les ambulances.

En revanche, ce service permet en priorité à ceux qui n'ont pas, ou plus de voiture, de pouvoir se rendre au supermarché les jeudis matins, et de manière ponctuelle auprès de différents services. La sortie au marché populaire de Brumath reprendra le mercredi 1^{er} avril 2015.

Cette navette est disponible grâce aux chauffeurs bénévoles qui en assurent le fonctionnement.

L'utilisation de la navette nécessite l'achat d'un ticket d'une valeur de 3 € (prix aller/retour), avec une réservation par téléphone au CIAS.

**Renseignements et inscriptions au
CIAS 03 88 64 78 04**



Planning des courses du Minibus Social 1^{er} semestre 2015

Dates	Lieux
JANVIER	
Jeudi 8	INTERMARCHE
Jeudi 15	CORA
Jeudi 22	SUPER U
Jeudi 29	MATCH
FEVRIER	
Jeudi 5	INTERMARCHE
Jeudi 12	CORA
Jeudi 19	E.LECLERC
Jeudi 26	SUPER U
MARS	
Jeudi 5	INTERMARCHE
Jeudi 12	CORA
Jeudi 19	E. LECLERC
Jeudi 26	MATCH
AVRIL	
Jeudi 2	INTERMARCHE
Jeudi 9	CORA
Jeudi 16	SUPER U
Jeudi 23	MATCH
Jeudi 30	CORA
MAI	
Jeudi 7	INTERMARCHE
Jeudi 14	Pas de service
Jeudi 21	CORA
Jeudi 28	MATCH
JUN	
Jeudi 4	INTERMARCHE
Jeudi 11	E. LECLERC
Jeudi 18	CORA
Jeudi 25	MATCH

A.L.S.H. Accueil de Loisir Sans Hébergements

- ▣ Les tarifs de l'ALSH ont été revus en fonction du prix de l'heure de garde, soit 2,30 € comme appliqué pour la garderie périscolaire.
- ▣ Le prix du goûter n'a pas changé et reste à 1,50 €. Le prix du repas passe lui à 4,10 €.
- ▣ Un tarif dégressif a été déterminé à partir du prix de l'heure de garde à 2,30 € pour les nouvelles formules proposées et par tranche de revenus (voir tableau ci-dessous). Les tranches de revenus ont été revues afin d'assurer une réelle modulation de la tarification. Enfin les tarifs « hors commune » pour les enfants venant d'autres communes ont été supprimés. Cette catégorie se verra appliquer les tarifs de la tranche la plus haute.
- ▣ Il est également rappelé que la CAF, qui participe financièrement au fonctionnement de l'ALSH, nous impose certaines règles et notamment celle qui n'autorise la commune qu'à facturer 8 heures de garde maximum pour la journée complète et 4 heures pour la demi-journée (même si celles-ci dépassent ce nombre d'heures en réalité, ce qui est le cas pour certaines formules).
- ▣ Fermeture de l'ALSH et des locaux à 18h30.

Tranches de revenus annuels soumis à imposition (n-1)	27 000	De 27 000 à 45 000	De 45 000 à 55 000	De 55 000 à 65 000	+ 65 000
Journée complète repas + 2 goûters A 7h30 à 18h30 (vacances)	12,70 €	15,90 €	19,10 €	22,30 €	25,50 €
Dont repas	4,10	4,10	4,10	4,10	4,10
Dont goûters	3	3	3	3	3
Dont garde	5,60	8,80	12	15,20	18,40
Demi-journée sans repas B avec goûter 7h30 à 12h ou (vacances) 14h à 18h30 ou (vacances) 13h30 à 18h30 (mercredi)	4,30 €	5,90 €	7,50 €	9,10 €	10,70 €
Dont goûter	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Dont garde	2,80	4,40	6	7,60	9,20
Mercredi complet Repas + 1 goûter C 11h30 à 18h30	10,50 €	13,30 €	16,10 €	18,90 €	21,70 €
Dont repas	4,10	4,10	4,10	4,10	4,10
Dont goûter	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Dont garde	4,90	7,70	10,50	13,30	16,10
Mercredi matin + repas 11h30 à 13h30 D	5,50 €	6,30 €	7,10 €	7,90 €	8,70 €
Dont repas	4,10	4,10	4,10	4,10	4,10
Dont garde	1,40	2,20	3	3,80	4,60

Pour les enfants d'Eckwersheim :

- ▣ Droit d'inscription de 18 € par an et par famille valant pour les 2 modes de garde (garderie et ALSH)
- ▣ Octroi d'une réduction de 10% à partir du 2^{ème} enfant
- ▣ Octroi d'une réduction de 15% à partir du 3^{ème} enfant

Pour les enfants extérieurs, dans la limite des places disponibles :

- ▣ Facturation d'un droit d'inscription de 18 € par an et par famille valant pour les 2 modes de garde.

Tarifs : Formule A : 25,50 € - Formule B : 10,70 € - Formule C : 21,70 €

Sans application de réduction pour le 2^{ème} ou 3^{ème} enfant

Autres tarifs :

- ▣ mini sortie : 5,50 € par enfant (piscine, excursion, etc...) - sortie journée : 11 € par enfant (Didiland...)
- ▣ nuitée : 5,50 € par enfant et par nuit

Jeunesse

Périscolaire

Horaires :

- ☐ Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 11h30-13h20 et 15h15-18h15 (*Fermeture de la garderie et des locaux à 18h30*)
- ☐ Mercredi : accueil gratuit de 7h50 à 8h20 dans la cour de l'école ou dans les locaux du périscolaire
—> Lors des inscriptions, les parents devront préciser les horaires de présence de l'enfant.

Tarifs : Les tarifs proposés à compter du 1er septembre 2014 sont les suivants :

- ☐ Repas : 4,10 € (coût de la prestation extérieure de restauration)
- ☐ Goûter : 1,50 € (inchangé)
- ☐ Heure de garde : 2,30 € (ancien tarif : 2,20 €)
- ☐ Pénalité de retard : 5 € par quart d'heure entamé (inchangé)
- ☐ Droit d'inscription de 18 € par an et par famille valant pour les 2 modes de garde (garderie et ALSH)

La Caravane de Noël



La Caravane de Noël de la CUS a fait une halte dans notre village pour présenter aux enfants le spectacle « Le Conseil des Arbres ». Ce florilège de contes, de chants, de musique et de danse a conquis les enfants.

Jeunesse

Relais Assistants Maternels

Les ateliers d'éveil du RAM éveillent la curiosité des assistants maternels !

Le Relais Assistants Maternels du CIAS a pour mission d'informer les familles en recherche de mode de garde pour leur enfant, de les accompagner dans leurs démarches administratives, mais pas seulement.

Les ateliers d'éveil sont à destination des enfants âgés de 0 à 3 ans et accueillis chez un assistant maternel (sur présentation d'une autorisation parentale). Les ateliers sont proposés à l'ensemble des professionnels du territoire en alternance sur les quatre communes à raison de deux ateliers par semaine. A Eckwersheim, les animations ont lieu principalement dans la salle des Associations à la Mairie.

Les temps d'animation rencontrent un franc succès auprès des assistants maternels du territoire. Ainsi, depuis la rentrée, 36 enfants et 21 professionnels ont pu participer à au moins un atelier d'éveil.

RAPPEL

Ateliers d'éveil : mercredi et vendredi de 9h à 11h, sur inscription. Le planning du mois est disponible au RAM et sur le site Internet de la commune (rubrique CIAS).

La participation aux ateliers est libre, gratuite et sur inscription (nombre de place limité), alors n'hésitez pas !

Rappel des permanences : lundi de 8h30 à 10h30 à la Mairie. Possibilité de prendre rendez-vous en dehors de ce créneau au RAM à Vendenheim.

**Une question, une suggestion, une inscription, contactez Lauriane FISCHER
au 07.78.41.75.43 ou par mail : ram@cias-vendenheim.fr**



Ces temps privilégiés entre les enfants et les assistants maternels sont riches en apprentissages et en découvertes.



Nous avons pu découvrir, avec les jeunes enfants, la manipulation et la découverte des textures, des couleurs (peinture, collage, pâte et patouille...). Les activités sont proposées par petits groupes, afin que chaque enfant puisse expérimenter à son rythme et dans des conditions favorisant l'échange avec son assistante maternelle.



Lauriane FISCHER

Jeunesse

Ecole : Classe transplantée à l'Ecomusée d'Ungersheim



Les élèves des classes de CP de Mme Tischler et de CE1/CE2 de Mme Werny ont séjourné pendant une semaine à l'Ecomusée d'Ungersheim du 24 au 28 novembre.

Une semaine dans la peau d'un enfant des années 1930, avec un costume d'époque et des ateliers d'antan : poterie, tissage, broderie, abeilles et cire, nourrissage des animaux, école d'antan, forge, cuisine de bredeles de Noël. Les enfants se sont bien vite adaptés à la vie d'autrefois et ont volontairement participé aux activités proposées, tout cela ponctué par des veillées (balade nocturne, danses folkloriques et comptines, tartes flambées, jeux de société).

La sortie fut une belle réussite !

L'école en 1930 avec « Monsieur l'Instituteur » a beaucoup marqué leurs esprits : respect, politesse, bienséance, bonne tenue (pieds au sol, le dos bien droit, les bras croisés) étaient de rigueur!

C'est les yeux pétillants et un large sourire aux lèvres que les parents les ont retrouvés.

Encore merci à tous les parents pour leur investissement et leur participation à la récolte de fonds pour réduire les coûts.

Claire TISCHLER

Ecole : Classe transplantée à l'Ecomusée d'Ungersheim



Les élèves de CP, CE1 et CE2 sont de retour de leur plongeon dans le temps à l'Ecomusée d'Ungersheim. Ils ont passé une semaine pleine d'activités diverses de l'époque, la broderie, la forge, le nourrissage d'animaux, le tissage, la cuisine avec fabrication du beurre et dégustation, la théorie et la pratique étaient au programme avec des animateurs très dynamiques, captivants, passionnés, qui laisseront à nos enfants de beaux souvenirs.

Toute l'équipe enseignante, les parents d'élèves, et les enfants vous disent

MERCI BEAUCOUP

Nous remercions pour votre soutien :

La Mairie d'Eckwersheim, le Comité des Fêtes d'Eckwersheim, la boulangerie d'Eckwersheim, le Jardin des Quatre Saisons, la ferme Bauer, le Vélo Club d'Eckwersheim, l'imprimerie Offset, le restaurant l'Ostoff, le restaurant Chez Georgette, le restaurant l'Oxer, le Centre Hippique d'Eckwersheim, la famille Balan, toutes les familles pour l'adhésion et la participation aux diverses actions.

Sylvie SCHOPP

Jeunesse

Ecole : Spectacles de Noël offerts par la commune d'Eckwersheim et la CUS



Les enfants de l'école et l'équipe enseignante remercient vivement la municipalité pour ce cadeau original qui restera dans les mémoires.

Les classes de maternelle, CP, CE1 et CE2 ont pu assister à un spectacle de marionnettes Le p'tit loup de Noël :

« Mère-Grand a promis à son petit Chaperon Rouge d'être de retour à la maison en même temps que le Père Noël. Une grande fête aura lieu en leur honneur.

Les animaux de la forêt y sont tous conviés, tous sauf....

P'tit Loup qui a bien mauvaise réputation ».

Un moment magique avec des chants et de belles marionnettes.



Les classes de CE1/CE2/CM1/CM2 se sont rendues à Vendenheim pour assister au spectacle « La sorcière du placard aux balais ». Ce conte était lu de façon drôle et expressive et théâtralisé en langage des signes. Cette présentation originale du conte a captivé les enfants. A leur tour, ils ont pu « chanter » en langage des signes : *« Sorcière, sorcière, prends garde à ton derrière ».*

Claire TISCHLER

Ecole : Rencontre entre Matthieu RICARD et les enfants d'Eckwersheim

Un chrétien, pasteur protestant, a invité un moine bouddhiste, à la rencontre des enfants de son village. Ils ont en commun, au cœur de leur vocation, une attention particulière à l'égard des enfants, et œuvrent afin que des enfants puissent jouer, chanter ensemble et aller à l'école, au Tibet, au Népal, en Inde, au Togo et en Alsace.

Accueil chaleureux en présence du maire du village, et selon la tradition une jeune et ravissante tibétaine offre au moine le katag, écharpe blanche de bienvenue, que le moine lui remet sur les épaules selon la tradition.



Devant leur école, les enfants entonnent avec entrain un chant en langue tibétaine, « sounda lemosso », que leur a appris le pasteur SETODZO.

Ce chant exprime l'espérance, et la gratitude.

Le moine les remercie, va à leur rencontre et entame la conversation ;

Les thèmes de ses derniers livres, plaidoyer pour les animaux et plaidoyer pour l'altruisme sont abordés : « Est-ce que tu aimes tes amis ? Est-ce que tu aimes les animaux ? Oui unanime des enfants ; est-ce que tu manges tes amis ? La poule a-t-elle envie que je la mange ? » Les regards sont perplexes...

La question est posée, claire et percutante : l'animal est-il une marchandise, un aliment, ou un être vivant doté de sensibilité ?

« Qu'est ce qui pour toi est important pour vivre ? »

Réponses : « manger des légumes, ne pas trop regarder la télé, vivre, aider son copain ». « Mon copain est triste, je vais lui demander ce qui ne va pas ; mon copain est content, je suis content. »

Curieux face à ce moine en basket revêtu de pourpre venu d'un pays lointain, les enfants écoutent cet homme leur dire « aimez- vous les uns les autres, ayez de la bienveillance envers les êtres vivants ».

Leur vision de l'autre ne dépend plus de leur imaginaire, de la rumeur, d'Internet ou du poison de l'ignorance, elle s'est incarnée grâce à la rencontre. Ils sont témoins du désir de la rencontre, de la fraternité.

Pascal HOMMEL (Membre des Freedom Voices)

Après ce moment privilégié avec les enfants, Matthieu RICARD s'est rendu à l'église où l'attendaient, sous un soleil lumineux, de nombreuses personnes du village et d'ailleurs. L'église était comble, mais l'atmosphère était calme et apaisante, à l'image du message de bienveillance livré par cet éminent représentant du Dalai-Lama.

Une merveilleuse rencontre !



Jeunesse

Le Conseil Municipal des Jeunes : collecte de jouets

Nous vous remercions d'être venus nombreux participer à la collecte de jouets qui a eu lieu samedi 13 décembre 2014 place de l'église ou d'avoir déposé des jouets en mairie.

Ces jouets ont été déposés à la Maison d'enfants à caractère social (MECS) établissement protestant pour enfants au Neuhof, qui accueille des enfants de 3 à 18 ans et plus, souffrant de carences éducatives et affectives, souvent victimes de maltraitance.

Monsieur François DIDIERJEAN le directeur de l'établissement nous a chaleureusement accueillis avec nos nombreux présents : jeux, livres, jouets ... Une initiative qu'il a trouvée très honorable de la part de notre Conseil Municipal des Jeunes et qui rendra beaucoup d'enfants heureux pour Noël.

C'est par ces petites actions que nous pouvons améliorer un peu la vie de ces enfants qui n'ont pas notre chance, vivre dans un joli petit village entourés de leurs familles et amis.

Vous pouvez également faire des dons pour cet établissement :
« LE NEUHOF » MECS 83 route d'Altenheim 67100 Strasbourg

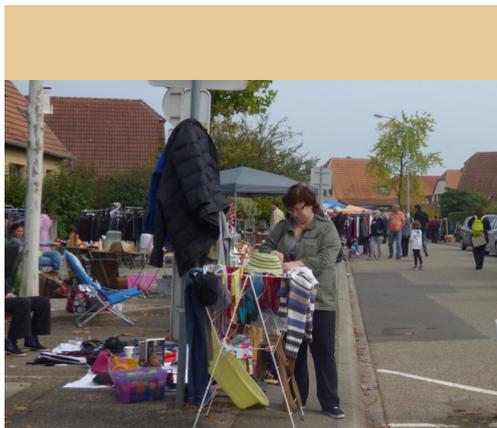
*Leia BILGER
1ère adjointe au maire
du Conseil Municipal des Jeunes
d'Eckwersheim*



Leia BILGER et M. DIDIERJEAN

Culture et Animations

Messti



Quelle belle journée, ce dimanche 5 octobre jour du Messti ! Un bilan plus que positif pour l'ensemble des protagonistes ! Pourtant, la pluie s'était fait entendre durant la nuit précédente et ce n'était pas gagné ! Finalement le soleil a remporté la partie, ce qui, il faut bien l'admettre, a été la clé du succès.

Les premiers sur la ligne de départ furent les vendeurs du vide-grenier, qui dès 6h du matin ont installé leurs stands, sous la surveillance et l'assistance des membres du Comité des Fêtes.

Puis, ce fut au tour des participants de l'Exposition Artisanale de débiter leurs maquettes, tableaux, bijoux, liqueurs, confitures, cartes, bricolages, bonsaïs, compositions florales, vêtements, chapeaux, photos, pains et pommes. A 10h tous ces passionnés étaient fin prêts à accueillir le public.

Au même moment, les forains ont appuyé sur les boutons « marche » de leurs attractions.

Le trampo-élastique a remporté un vrai succès.

Dès 12h, les premiers « affamés » ont pu s'asseoir sous le chapiteau et déguster le menu proposé et servi par les sportifs du VCE.

J'ai entendu dire que la vente de crêpes, de gâteaux et de café a permis de récolter une coquette somme a été reversée à l'école dans le cadre du projet d'une « classe découverte » de 5 jours à l'Ecomusée d'Ungersheim en octobre. Bravo !

Les traditionnelles tartes flambées du VCE ont procuré un dernier plaisir aux passants avant d'éteindre les lumières et de clore cette 32^{ème} édition du Messti d'Eckwersheim.

Merci à tous !

Isabelle KREBS



Culture et Animations

Le Saint Nicolas en visite à Eckwersheim

Cette année encore le St Nicolas a décidé de faire un détour par Eckwersheim !!!

Ainsi le vendredi 5/12, quelle ne fut pas la surprise des enfants de l'école de notre village de voir apparaître St Nicolas dans les salles de classe vers 9h30. Chaque salle de classe a été visitée, des plus petits au plus grands.

Quel bonheur de voir les visages des enfants émerveillés par cette magie de Noël, et en même temps attendris, et quelques fois apeurés par cette apparition soudaine.

Quelle grand plaisir aussi pour le St Nicolas d'échanger avec les enfants, de caresser leur petites têtes, les rassurer, ou les sermonner (un tout petit peu) pour être sage dans le futur. Tous les enfants ont promis d'être sage, les maîtresses étaient tout aussi ravies du calme et du silence qui régnait au moment de ce partage avec le St Nicolas. Chaque enfant a remis un dessin personnalisé au St Nicolas, et pour les récompenser il a été procédé à une distribution des célèbres « Maennele » lors de la récréation des enfants. Bref un vrai moment de « magie de Noël ».

Cette magie s'est poursuivie le samedi 6 décembre par une nouvelle apparition du St Nicolas vers 17h place de l'Eglise, cette fois ci accompagné de son âne. Beaucoup d'enfants avaient effectivement posé la question la veille, et il avait promis à tous qu'il reviendrait.



Une vraie communion avec les enfants du village a ainsi pu s'instaurer, et d'innombrables prises de vue et photos ont été immortalisées à la plus grande joie des petits, mais aussi des « grands », ravis de cette rencontre. Une distribution de clémentines et de « bredele de Noël » a très agréablement agrémenté cette belle soirée.

Le St Nicolas nous a fait part de sa satisfaction et du plaisir qu'il a pris lors de sa visite aux enfants du village, et il promet qu'en 2015 il pourrait revenir à condition bien sûr que la promesse des enfants du village d'être sages soit tenue !!!

Jacky FROELIGER



Le 6 décembre notre village avait rendez-vous sur la place de son église pour « se raconter Saint Nicolas ».

Dès la veille, dans la bonne humeur, de petites mains ont œuvrées pour que tout soit prêt. Montage d'estrade, installation lumineuse, décoration, réglage de sono. Après tant d'efforts, à 16h, ne manquait sur la place de l'église que les villageois.

Guidés par le chant des enfants, attirés par les bonnes odeurs de Chocolat chaud ou de soupe fumante, c'est en nombre que vous avez répondu à l'invitation de venir rencontrer Saint Nicolas présent chez nous pour l'occasion avec son âne.

Là chacun, petit comme grand, a pu laisser aller son âme d'enfant et s'amuser de jolies histoires contées en dégustant un « Maennele », un pain d'épice ou une clémentine.

Au son des instruments des élèves de l'école de musique dans les oreilles, il était possible de fabriquer à l'abri des regards, de jolis arrangements floraux, ou encore de se transformer en lutin ou en petit renne au nez rouge.

Ainsi, de temps d'écoute en moments d'activités, de rencontres brèves en moments d'échanges chaleureux, un vin chaud à la main ou devant une « flammekuche », l'après-midi s'est égrenée gaiement.

Merci à tous pour ce joli instant convivial.

Sabine LEDOUX



Culture et Animations

La Bibliothèque

Atelier « Abécédaire farfelu » Quand la lettre se dessine animé par Christine Fuchs du Centre de l'illustration de la Médiathèque André Malraux.



5^{ème} édition du Festival des Contes « Vos oreilles ont la parole » en Alsace. Anne Leviel et Benoît Brunhes dans « Carabistouilles et Vérités » contes et chansons emberlificotés.

Atelier de percussion corporelle par Benoît Bruhne dans les classes de Mesdames Werny et Baderot.



*Nous vous souhaitons un joyeux Noël
et vous présentons nos meilleurs vœux pour la Nouvelle Année.*

Carine FISCHER

Soirée Culturelle

Patrice Sonntag et sa troupe ont offert un réel moment de détente et de plaisir à nos oreilles !

Mêlant rock, jazz, tango et airs populaires Muriel Louazel au piano et Patrice à l'accordéon, ont conquis un public enchanté durant la première partie.

Après quelques gourmandises et boissons fraîches proposées par l'Amicale du Personnel de la Commune, le groupe Myst'airs a entamé la seconde partie.

Nathalie Pfrimmer au micro, Rodolphe Muller à la guitare et au micro, Jacky Pibre aux percussions et Patrice à l'accordéon ont su transmettre moult émotions.

Les interprétations de "Syracuse" d'Yves Montand, de "l'Accordéoniste" d'Edith Piaf ou de "la Javanaise" de Serge Gainsbourg nous ont donné quelques frissons. D'autres, comme "Jolie Môme" de Léo Ferré, "Armstrong" de Claude Nougaro, "J'envoie valser" de Zazie ou "Mes Emmerdes" de Charles Aznavour nous ont donné envie de danser.

Le groupe a quitté la scène après 2 rappels sous les applaudissements nourris.

Une bien belle soirée à renouveler sans modération.



Isabelle KREBS

Taekwondo : premier bilan



Cet automne les sportifs ont eu plusieurs occasions de participer à diverses compétitions.

L'Open de Rottenburg avec médaille d'or pour Sarah Lutz, médaille d'argent pour Guillaume Lutz, médaille de bronze pour Matthieu Elsass et Edouard Riedinger.

En novembre à Nagold, Matthieu a obtenu une médaille d'or, Sarah et Guillaume Lutz, Julie et Alvaro Oliveira une médaille d'argent, Edouard Riedinger une médaille de bronze.

Aux championnats d'Alsace du 14 décembre, médaille de bronze pour Edouard, Matthieu et Guillaume. Sarah Lutz, vice-championne d'Alsace, s'est qualifiée pour les championnats de France qui se dérouleront en avril 2015.

Dès le mois d'octobre, nous avons ouvert une section de Bodytaek. Sur fond musical, on s'amuse et pratique un Taekwondo plus doux. A essayer et adopter le lundi soir !

Plusieurs élèves ont participé à des stages de qualification technique et de self-défense cet automne. Yéléna, Sarah et Edouard vont tenter d'obtenir le diplôme de jeune arbitre le 21 Décembre. Le Président Boris Padilla est très satisfait de l'implication de nos jeunes et des résultats obtenus. En 2015, nous continuerons sur cette lancée avec la coupe d'Alsace, des interclubs et stages divers. Nous vous souhaitons de très belles fêtes de fin d'année.



Manuela PADILLA

POUR SAUVER DES VIES **DONNEZ VOTRE SANG**



Le don de sang, un geste incontournable, il est sans risque ni conséquence pour le donneur.

Donner son sang est un acte généreux qui permet chaque année de soigner 1 million de malades.

Quelles sont les différentes formes de dons ?

Le don de sang total est la forme de don la plus courante. Il permet de prélever en même temps tous les composants du sang : globules rouges, plasma et plaquettes qui sont ensuite séparés.

Comment se passe un don ?

- ▣ Inscription auprès de l'équipe de l'Etablissement Français du Sang-Alsace
- ▣ Entretien avant don avec un médecin de l'Etablissement Français du Sang-Alsace
- ▣ Prélèvement effectué par une infirmière de l'Etablissement Français du Sang-Alsace
- ▣ Temps de repos et collation préparée par l'association

Quelles sont les conditions pour donner son sang ?

Vous pouvez donner votre sang de 18 à 70 ans,
si votre poids est au moins égal à 50 kg,
si votre taux d'hémoglobine est suffisant,
si vous êtes reconnu apte au don par le médecin de prélèvement.
Le prélèvement en lui-même dure 10 minutes. De votre arrivée à votre départ, il faudra compter 45 minutes.

L'Association pour le Don de Sang Bénévole VENDENHEIM-ECKWERSHEIM fêtera en 2015 ses 30 ans d'existence avec ses 3 membres fondateurs, à savoir :

Geoffroy BRUCKMANN, André HAGENSTEIN et Sonja LANDMANN

Forte de **300 membres**, notre association regroupe les donateurs de sang de nos deux communes.

Notre rôle premier est d'assurer une **aide logistique à l'Etablissement Français du Sang-Alsace** lors des six collectes annuelles dans nos deux villages (5 à VENDENHEIM, 1 à ECKWERSHEIM)

Elles sont rappelées dans la presse et par des banderoles affichées dans nos villages.

Un deuxième rôle très important, est de maintenir le contact avec nos donateurs mais aussi d'en trouver de nouveaux.

Notre action est dirigée principalement vers des jeunes ayant atteint l'âge de dix-huit ans, âge minimum requis pour pouvoir offrir son sang.

Le don de sang est obligatoirement suivi par une **collation préparée par le comité** de l'ADSB, un bon moment de convivialité entre donateurs, tous fiers de leur geste altruiste envers les malades et accidentés.

Prochaines collectes de 17 h à 20h30

Lundi 23 février, 27 avril, 22 juin, 24 août, 21 décembre 2015 à VENDENHEIM et le lundi 19 octobre 2015 à ECKWERSHEIM

Si vous ne pouvez pas ou plus donner votre sang, n'hésitez pas à encourager vos proches à le faire.

Sonja LANDMANN



Vie Associative

A la Sainte Catherine, tout bois prend racines



Mardi 25 novembre, Sainte Catherine, lune montante mais jour fruit où les adeptes du jardinage avec les astres sont invités à planter les arbres fruitiers. Le succès est garanti !

Dans le cadre des actions de **l'Association des Arboriculteurs et Producteurs de Fruits d'Olwisheim-Eckwersheim et Environs** auprès des écoles, le début de l'après-midi du 25 novembre fut mis à profit par Jean-Georges et Régis pour apprendre aux enfants du CM1/CM2 comment planter un jeune pommier en présence de l'Adjointe au maire Madame Ledoux Sabine accompagnée par Monsieur Bilger Christophe, respectivement responsable et membre de la commission communale « Jeunesse » et de l'enseignante Madame Baderot Stéphanie.

Après quelques explications concernant les différentes formes fruitières, les porte-greffes, les variétés, le scion, le jeune plant, le point de greffe, la pollinisation, les outils nécessaires à la plantation et l'indispensable tuteur pour un fruitier greffé sur un porte-greffe de faible vigueur, les travaux pratiques de la plantation commencèrent par le trou de plantation pour se terminer par la mise en place du lien souple entre tuteur et jeune plant. Toutes les informations utiles ont été données au cours des différentes phases de cette opération sans oublier de répondre aux questions posées.

Il s'agit d'un porte-greffe de faible vigueur, âgé de 4 à 5 ans, qui pourra être soit greffé au printemps à l'occasion d'une démonstration de greffage, soit utilisé comme bon pollinisateur des pommiers environnants.

Après une photo de groupe et les remerciements de Madame Stéphanie Baderot, les jeunes plants de pommiers et poiriers ont été remis aux enfants du CM2. Ils pourront mettre en pratique la plantation de leur arbre.



Jean-Georges MOEBS

Vie Associative

BEL AGE

Immuablement depuis sa création, l'association organise une rencontre mensuelle. Ainsi, une soixantaine de membres ont l'opportunité de se revoir au cours de rencontres informelles ou à thèmes.



Au printemps, la fête du dialecte ; en été, la journée « grillades » à l'étang et l'excursion annuelle ; en automne, le vin nouveau ; en hiver, la fête de Noël sont les faits marquants de l'année qui s'achève.



L'excursion annuelle a amené 50 personnes dans les Vosges pour une visite du Musée du Bois à LABAROCHE, suivie d'un recueillement au col du LINGE pour la commémoration du 100^{ième} Anniversaire de la bataille de 1914 à cet endroit.

Le vin nouveau a été dignement fêté en Octobre.

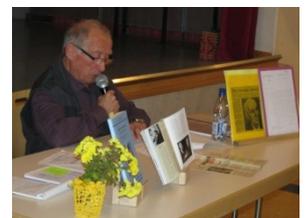
Avec une participation de 22 personnes à la Fête de la Bière, l'association a ainsi marqué sa solidarité avec l'EHPAD « 4 VENTS ».



La culture régionale a été mise à l'honneur à travers une information sur Albert Schweitzer, Prix NOBEL de la paix en 1952 (reçu en 1953), arrière petit-fils de Jean-Christien Schweitzer, instituteur à Eckwersheim, (décédé le 15 Avril 1851). Albert Schweitzer, né le 14 Janvier 1875, n'a jamais résidé, dans notre village, hormis quelques visites de courtoisies. Vérité historique !



Un autre illustre alsacien, Prix NOBEL de Physique en 1966, Alfred KASTLER a été évoqué brillamment par le secrétaire de l'association Jean-Jacques Schwartz (cousin par alliance) qui a personnellement connu ce savant, éminent chercheur, père du LASER, technique présente dans notre vie quotidienne.



Pour la 3^{ième} année consécutive, la section informatique fonctionne à plein régime ; une quarantaine de participants suivent assidûment les cours dispensés par 3 formateurs bénévoles avec l'aide de plusieurs assistants, merci à eux !



Le BEL AGE souhaite à tous de bonnes fêtes de fin d'année et une Excellente Nouvelle Année 2015



Yvonne PFRIMMER

Bourses aux plantes

Les sondages sont unanimes : la plupart des Français rêvent d'avoir une maison individuelle avec un jardin. L'inconvénient, c'est que bon nombre d'entre eux n'auront aucune expérience du jardinage le jour où ils arriveront à réaliser leur rêve, et ils iront à la jardinerie du coin acheter des plantes « coup de cœur », mais inadaptées à nos conditions de sol ou de climat.

Pour faire profiter les villageois de notre expérience, nous avons lancé dans le cadre du club du Bel Age, des bourses aux plantes au printemps et en automne, où chacun amène les surplus de plantes de son jardin : semis d'annuelles ou de légumes, plantes vivaces, arbustes, etc. Ceci permet de les échanger contre d'autres petits trésors, et même les débutants parfaits ou ceux qui n'avaient rien étaient les bienvenus et repartaient avec des plantes, tant il y en avait !

Malheureusement au fil des années, la fréquentation de ces bourses a diminué et devant le peu d'intérêt de nos villageois, nous avons même dû annuler, à notre grand regret, la bourse aux plantes d'automne.

Nous nous interrogeons sur l'opportunité de reconduire la prochaine bourse aux plantes du printemps 2015. Si vous souhaitez qu'elle soit maintenue, faites-nous le savoir ! Toute suggestion est la bienvenue...

Pierre PFEIFFER Tél. 03 88 69 47 60



Les Amis d'Eckwersheim

La marche gourmande musicale est de retour !

Depuis 2008, les créateurs de la marche gourmande musicale avaient su fédérer une équipe de bénévoles fidèles et efficaces, capable, d'accueillir dans des conditions optimales près de 800 personnes en une seule journée autour de 5 arrêts et d'une soirée tartes flambées.

Aujourd'hui il nous paraît inconcevable que ce projet ne puisse se poursuivre ! Cette équipe d'anciens à laquelle se sont joints quelques nouveaux se propose de faire revivre cette animation majeure dans la vie du village.

C'est le dimanche 21 juin 2015, jour de la fête de la musique, qu'Eckwersheim recevra à nouveau ses visiteurs pour une journée festive, musicale et gourmande.

Et c'est ainsi que l'association « Les amis d'Eckwersheim » a été créée. Elle se donne pour objectifs, l'animation du village à travers des activités ludiques, festives et culturelles.

Sa première mission : l'organisation de la marche gourmande 2015.

Cette nouvelle association qui reprend le flambeau, compte sur le soutien des bénévoles des années précédentes et recherche des annonceurs souhaitant être vus dans les flyers.

Nous comptons sur vous !

Les membres fondateurs

Fabien Bauer, Jacky Froeliger, J. Georges Harter,
Régine Holzinger, J. Philippe Michel, Isabelle Mourer,
Thierry Schmitt, Georges Spano, M. Jeanne Streissel,

Contact : tél. : 06 86 00 40 89 ou mail : contact@mgmeckwersheim.fr

Vie Associative

Du côté du Foot



La première partie de saison vient de s'achever à l'US Eckwersheim et c'est déjà l'heure des premiers bilans à mi-parcours.

Notre équipe fanion défend très haut ses couleurs en 2^{ème} division départementale et affiche d'excellentes statistiques. En effet, 9 matchs de championnat, 8 victoires et 1 nul propulsent l'équipe à la première place du classement avec le titre honorifique de champion d'automne.

L'équipe réserve, quant à elle, a un bilan plus mitigé et se classe 6^{ème} à la trêve.

Parallèlement, nos équipes de jeunes viennent également de clôturer le championnat.

Notre équipe U18 en attente avec la SS Brumath pointe à une encourageante 3^{ème} place. L'équipe U11 se défend très bien et enchaîne les résultats positifs. Les Débutants ont gagné la majorité de leurs matchs lors des plateaux du samedi matin. Grâce à l'arrivée de 7 enfants en septembre, nous avons pu recréer une équipe de pitchounes qui devrait également participer aux plateaux en mars prochain.

Nous espérons vous compter nombreux lors de notre soirée du réveillon de la Saint-Sylvestre où il reste encore des places disponibles ainsi qu'à notre traditionnel Pot au Feu du dimanche 25 janvier 2015.

En attendant, nous vous souhaitons à toutes et tous d'excellentes fêtes de fin d'année.

Julien OSTWALT
Président
06 79 52 28 85

julienoswalt@aol.com



Le Vélo Club



La section course à pied féminine entraînée par Jean-Christophe Gagnadoux bat son plein. Pas moins de 38 joggeuses se réunissent 4x/semaine et disputent 1x/mois une épreuve chronométrée à l'image des derniers 5 km d'Illkirch ou de Brumath. Contact : Aude Schruoneffener 06.73.00.37.77 ou audesc@club-internet.fr.

Nos coureurs masculins se sont également brillamment illustrés à l'image d'Antoine Raugel en prenant la 4^{ème} place du Général à la coupe de France de cyclo-cross. Nos pistards ne déméritent pas non plus ces derniers temps où la paire Matmour Yannis et Wolf Théo se sont imposés à Genève en remportant des épreuves devant des coureurs Français allemand suisse ou italien.

Côté agenda, le vélo club vous propose une journée sportive le dimanche 4 janvier au centre équestre où pas moins de 200 équipes (soit 400 concurrents) sont attendues pour le second Bike and Run d'Eckwersheim. Cette épreuve ludique se disputera dans la matinée avec départ et arrivée devant le boulodrome, et est ouverte à toute personne même non licenciée ayant un certificat médical de non contre-indication à la pratique du sport et du cyclisme en compétition. Un flyer vous sera distribué durant les fêtes de Noël.

Et toujours le 4 janvier nous vous proposerons notre 50^e cyclo-cross Eckwersheim regroupant toute l'élite du Grand Est.

Pour finir les compétiteurs du vélo club se donneront rendez-vous pour leur traditionnel week-end de regroupement les 9 10 11 janvier au Champ du feu puis du 23 février au 1^{er} mars pour le stage de préparation à la Londe-les-Maures.

Je vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année.

Julien BORNERT
Président



A L'OCCASION DE SON DIXIEME ANNIVERSAIRE
LA TROUPE DE THEÂTRE AMATEUR D'ECKWERSHEIM



A LE PLAISIR DE VOUS PRESENTER

« *Ainsi soient-elles* »

une pièce en 5 Actes d'Eric BEAUVILLAIN



Le couvent est en effervescence : parties pour faire le bilan de la kermesse, les sœurs, flanquées de Figolin, simple d'esprit passionné par les fourmis, sont interrompues par l'arrivée ou plutôt le débarquement d'Issenlieu et son architecte folle.

Voilà nos chères sœurs face à un problème de taille : leur couvent doit être transformé en... centre commercial ! Tous les stratagèmes sont bons pour éviter d'être délogées, même les moins « catholiques ».

Le miracle aura-t-il lieu ? Le couvent va-t-il devoir voguer vers d'autres Cieux ?

Pour le savoir, rendez-vous à

La salle socio-culturelle d'Eckwersheim
les vendredi 6 février 2014
et samedi 7 février 2014
à 20h30 (ouverture des portes à 19h30)

Petite restauration sur place

Prix du billet : 8 euros

Places numérotées

Réservations

Pour le vendredi 6 février 2015
auprès de Georges SPANO : 06.82.90.19.33

Pour le samedi 7 février 2015
auprès de Corinne MEYER : 06.01.36.28.37

L'actualité de **Ligne Verte** : Le GCO et les mobilités vers et autour de Strasbourg

Le projet du GCO date du milieu des années 60. C'était l'époque du vinyle, du Concorde et des machines à vapeur. De Gaulle était Président de la République et François Hollande en maternelle.

Mai 68 n'est arrivé que plus tard.



Personne ne pouvait imaginer alors que le réchauffement climatique serait notre grand défi du XXIème siècle et que l'Alsace serait lourdement touchée par la pollution aux particules (seuil d'alerte dépassé à raison de **86 jours dans le Bas-Rhin en 2013, soit 1 jour sur 4** selon les chiffres de l'ASPA).

Rappel : quand le seuil d'alerte n'est pas dépassé vous en respirez quand même !

Notre Département est pourvu de 6350 km d'axes routiers (chiffres du CEREMA au 1^{er} janvier 2013). **Dans ces conditions, construire une autoroute supplémentaire pour aspirer davantage de trafic de transit se révèle irresponsable.** Nos politiques locaux n'ont toujours pas compris que l'Alsace veut vivre et travailler sans devenir un couloir à camions.

Pourtant les alternatives aux transports polluants existent :

- ▣ Tram-train en continuité technique avec le tram jusqu'à Gresswiller, Truchtersheim, Marlenheim, Pfaffenhoffen, l'Ortenau. Parkings relais à ces extrémités de lignes.
- ▣ Transports fluviaux électriques sur nos canaux et sur l'Ill pour les petits colis.
- ▣ Extension des pistes cyclables sécurisées, ferroutage, multimodal, etc



En d'autres termes, le GCO n'est pas la solution : il est LE PROBLEME !

Si le plein emploi dépendait de 27 kms d'autoroute, ça se saurait depuis longtemps. Manifestez votre opposition à ce projet inutile avec nous en inaugurant une nouvelle cabane anti-GCO sur le tracé à Vendenheim le samedi 24 janvier 2015 à 11h. La population et les enfants d'Eckwersheim sont concernés au premier chef.

www.gcononmerci.org

[www.facebook.com/ #GCononmerci](https://www.facebook.com/#GCononmerci)

Club Couture

Le premier cours aura lieu le jeudi 8 janvier 2015 de 18h30 à 20h30 à la salle des Associations à la Mairie.

Coût de la formation : entre 100€ et 150€ (en fonction du nombre d'inscrits) avec possibilité de paiement en 3 fois. Il reste 3 places.

Merci de contacter Claudie Grille 06 78 82 81 98 avant le 2 janvier 2015.

L'Atelier Cuisine d'Eckwersheim

Les « Cuisinières » de l'Atelier Cuisine souhaitent à toutes et à tous, de

très joyeuses fêtes de Noël et une bonne et heureuse nouvelle année....

Marcelle FELTEN 16, allée des Erables (tél. 03 88 69 37 94)
Raymonde UHRING 18, rue de Peupliers (tél. 03 88 69 49 92)

Cette année, lors de l'animation « Eckwersheim vous raconte Saint Nicolas » Mme Wettling Iris a gagné le prix du MEILLEUR BREDELE, nous lui laissons le plaisir de partager sa recette avec vous.

Marcelle FELTEN

Bredele d'IRIS Wendling : Croissants à la vanille



Ingrédients :

100 g beurre	180 g farine
30 g sucre	Sucre glace
40 g amandes moulues	Sucre vanillé
Chocolat à fondre	

Tourner le beurre et le sucre en mousse. Ajouter les amandes moulues et la farine tamisée. Mettre la pâte au frais pendant une nuit.

Former les petits croissants et faire cuire 15 à 20 mn dans le four à 180°.

Saupoudrer les croissants encore chauds avec un mélange de sucre glace et de sucre vanillé. Tremper les deux extrémités des croissants dans le chocolat fondu.

L'Atelier Créatif

Laure-Ellen, Lucienne, Marie-Laurence, Monique et Sylvie ont pris plaisir à confectionner les coussins de lavande pour les aînés du village. Ce modèle au point compté sur tissu aïda avec tissu alsacien à l'arrière a été rembourré de ouatine et de lavande odorante d'Eckwersheim .

L'ensemble des membres de l'association a proposé son Marché de Noël le 29 novembre. Le succès a permis d'adresser un don à l'ATGC (Alsace contre le cancer) comme convenu.

Au nom de toutes, je vous souhaite d'agréables fêtes et vous adresse mes meilleurs vœux pour 2015.

Marie-Laurence WALDHART



Vie Associative

GYM et YOGA

La **gym** à **Eckwersheim** connaît, depuis de nombreuses années, un grand succès dans notre village.

Le programme de la semaine reste inchangé depuis toutes ces dernières années pour la simple raison qu'il donne entière satisfaction à l'ensemble de nos « sportifs et sportives » :

STEP de 19h à 20h

GYM DYNAMIQUE de 20h à 21h
tous les mercredis

GYM DOUCE (spéciale seniors)
tous les jeudis de 10h15 à 11h15

à la salle socio-culturelle d'Eckwersheim et animé par **Christine Roser**.

Les séances sont sérieusement suivies par une trentaine d'adhérents par discipline. Il y a cependant toujours et encore la possibilité de vous joindre à l'un ou l'autre groupe ou même les 3 groupes à la fois... peut-être juste pour éliminer toutes les petites folies commises lors des fêtes de fin d'année !

Marcelle FELTEN

16, allée des Erables (tél. 03 88 69 37 94)

ou

Raymonde UHRING

18, Rue des Peupliers (tél. 03 88 69 49 92)

Sous couvert de l'AGF, un enseignant indien du Centre Shivananda de New-Deli, **Deepak YADAV**, vous enseigne un **yoga traditionnel** pour un bien-être global.

Ces séances de yoga d'une heure ont lieu les mercredis soirs **au 1^{er} étage de l'ancienne Mairie d'Eckwersheim**.

Il reste quelques places, pour tous renseignements n'hésitez pas à contacter :

Sylviane HARTER

tél. 03 88 69 49 27 en soirée

sylviane.h@free.fr

ou

Agnès GUPTA

tél. 03 88 30 56 45 en soirée

agnes.kraemer@gmail.com

Les encadrants des différents
groupes sportifs

vous souhaitent une bonne
et heureuse année 2015

Amicale des Sapeurs Pompiers d'Eckwersheim

Beaucoup d'entre vous me demandent quand passons nous pour les calendriers ?

C'est pour cela que je me permets de faire ce petit mot.

En effet, suite à la fermeture très prochaine de la caserne des pompiers de notre village, pour ceux qui l'ignoraient encore, certains membres du comité ne souhaitaient plus faire cette traditionnelle action tant attendue de tous. C'est donc à contre cœur que je vous annonce qu'il n'y aura pas de calendrier 2015 des pompiers d'Eckwersheim.



Je tiens à vous remercier tous pour votre accueil et le soutien que vous avez apportés durant toutes ces années à notre association.

Christophe BILGER
Président de l'Amicale
des S P d'Eckwersheim.



*Sortie en Forêt Noire à l'occasion de la Sainte Barbe
avec les pompiers vétérans.*

Vie Associative

Paroisse Protestante : quatre semaines riches en émotion et en partage.

Les jeunes du consistoire ouvrent le banc avec la marche aux flambeaux suivie d'un temps de prière et de convivialité. Ils étaient environ quatre-vingt avec quelques parents et pasteurs. Pour les jeunes, les flambeaux sont les signes de la lumière dont nous sommes tous porteurs.

Un long voyage ensemble aux pays des traditions juives, chrétiennes, islamiques, bouddhistes, hindoues pour découvrir ce qui nous rassemble et nous enrichit au-delà de nos diversités.

Sous le signe de la rencontre, nous avons partagé le couscous. La salle Schweitzer était à la limite trop petite pour accueillir les convives aux côtés de Hassen Chalhouni (L'Iman de Drancy) et Alain Nacache (Grand Rabbin du Luxembourg).

La pertinence des réflexions tout au long de ces temps de rencontre était au rendez-vous. Un Rabbin un Iman, un Pasteur pour rappeler le devoir impérieux de l'ouverture et du dialogue malgré nos différences.

Le concert interreligieux avec les tibétains, la danse indienne, le récital de piano de la japonaise Noriko Yamazaki et la harpe de Louise (d'Eckwersheim) sont des marqueurs culturels de cette troisième édition que viendront clore Roland Engel, Irène Poirot et le pasteur Deutsch.

Un grand merci à tous ceux qui ont œuvré à la réalisation de ce projet.

Frédéric SETODZO



Agenda

Janvier

- ▣ Dimanche 4 : Cyclo-Cross et Bike and Run organisés par le VCE au boulo-drome.
- ▣ Dimanche 11 à 17h : les Vœux du Maire à la salle socioculturelle.
- ▣ Dimanche 18 : concours de sauts d'obstacles à la SHU.
- ▣ Du 13 au 19 : exposition Avicole à la salle socioculturelle.
- ▣ Samedi 17 : Café lecture à 15 h à la Bibliothèque.
- ▣ Dimanche 25 : pot au feu organisé par l'U.S.E. à la salle socioculturelle.
- ▣ Vendredi 30 : Assemblée Générale du Lotissement le Parc au périscolaire du groupe scolaire.
- ▣ Bibliothèque :
 - exposition bilingue français – allemand « Jeux de société, jeux d'ailleurs et d'autrefois »
 - jeu « Affabuloserie » prêté par la Médiathèque Malraux. Ce jeu permet de découvrir des albums phare de l'édition jeunesse tout en s'amusant.



Février

- ▣ Dimanche 1^{er} : tournoi de belotte à la salle socioculturelle.
- ▣ Vendredi 6 et samedi 7 : pièce de théâtre présenté par Scen'Eck à la salle socioculturelle.
- ▣ Lundi 23 : Don du don à 17h à la salle socioculturelle.

Mars

- ▣ Dimanche 8 : concours de sauts d'obstacles à la SHU.
- ▣ Dimanche 8 : journée alsacienne organisée par le Bel Age à la salle socioculturelle.
- ▣ Samedi 14 : bal de l'AEM (à confirmer)
- ▣ Dimanche 22 : concours de dressage à la SHU.
- ▣ Dimanche 29 : équifun, pony-games, horse ball à la SHU.

Portraits

Les Personnages de notre village : Robert SEGUIER



Robert SEGUIER est né à Valenciennes le 19 août 1923. Les mutations et nominations successives de son père, pilote d'avion durant la Première Guerre Mondiale, lui permettront de découvrir nombreuses villes et pays durant sa jeunesse.

Entouré de sa sœur, Jacqueline et de ses deux frères, Georges et Pierre-François, qu'un amour liera jusqu'à la mort, il s'adaptera à chaque nouveau déménagement. C'est ainsi qu'il vivra une enfance proche de celle de Saint-Exupéry sur la base d'Hydravions de Kheireddine sur le lac de Tunis, puis à Alger. Il côtoiera les grands noms de l'aviation commerciale.



A la déclaration de la guerre, Robert, pensionnaire au Lycée Janson de Sailly à Paris depuis 3 ans est rappelé d'urgence par son père. Il passe son bac option Latin. En 1942 il s'engage dans l'Infanterie de Marine à Alger, où il fait ses classes avec les américains débarqués la même année. Et en 1944, c'est le départ pour la Corse. Un premier débarquement est effectué sur l'île d'Elbe pour la reprendre aux Allemands. Blessé durant les combats, il rejoint quelques semaines plus tard, sa garnison en Corse pour préparer le débarquement en Provence.

Le 15 août 1944, le jour J ! Moments d'émotions quand le brouillard s'estompe et laisse apparaître les côtes de France. Robert et ses camarades entonnent alors ensemble « Nous reviendrons tous en France ».

Toulon est libérée, et commence la longue marche vers le Nord de la France pour libérer l'Est du pays jusqu'à Colmar. L'armée française commandée par le général de Lattre de Tassigny a libéré un tiers du territoire de France. C'est la fin de la guerre.

Robert part à Paris pour y rejoindre sa famille. Il est embauché dans une compagnie d'assurance, comme courtier. Après ces années de guerre, Robert profite enfin des avantages et plaisirs de la vie parisienne. Mais c'est une jolie bruxelloise rencontrée lors d'un voyage qui fera chavirer son cœur. Luce et Robert se marient à Courbevoie en Octobre 1948, 3 enfants, Jacqueline, Richard et Christine, naîtront de cette union qui durera 60 ans. Divers promotions professionnelles le conduisent à Pau, puis à Perpignan et enfin à Epinal.

La retraite, Robert et son épouse, la passent à voyager, à découvrir de nouveaux endroits, à rencontrer des gens. Ces moments de vie riches et intéressants, Robert les a mémorisés sur quelques pages. Son épouse décédée en 2003 lui manque beaucoup. Mais ses enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants l'entourent de leur affection.



Propos recueillis par Isabelle KREBS

Coup de Projecteur : La Passion des Bonsaïs



Michel Bornert est passionné de Bonsaïs, nous lui avons proposé de nous relater cette passion, de ses premiers pas jusqu'à aujourd'hui et de nous faire partager ses connaissances sur cet art végétal méconnu du grand public.

Bonjour Michel, quand et à quelle occasion a débuté cette passion ?

J'ai toujours admiré cet art que je trouvais inaccessible. Après quelques années de documentation, je me suis lancé il y a environ 10 ans en prélevant de petits arbres dans mon jardin.

Comment s'est-elle développée ?

Les premiers temps, l'activité principale consistait en la mise en pot d'un spécimen et le travail de sa forme suivant les indications que j'avais à l'époque, c'est-à-dire de manière traditionnelle en partant d'un jeune plant pour l'amener à sa forme adulte. Ce procédé génère une croissance très lente.

J'ai eu envie d'évoluer et de connaître les nouvelles techniques de bonsaï d'exposition. J'ai adhéré au Matsugawa Bonsaï Club localisé à Mertzwiller. La partie théorique est assurée par le Président ou un « Bonsaiolo » confirmé. La pratique s'effectue sur mes propres spécimens, en travaillant les arbres directeurs (un spécimen suivi tout au long de la saison pour le voir évoluer). J'ai pu œuvrer différemment sur des spécimens adultes.

Comment « fabriquez-vous » un bonsaï ?

L'idéal est d'effectuer un « Yamadori » (action de prélever un arbre adulte sauvage, comme un troène, un pin, un juniperus, un buis, un genévrier). On rabat la masse végétale (conserver 30 à 50 cm du tronc et supprimer les grosses racines). Le planter et l'arrimer dans un pot. Attendre un an pour une bonne reprise, puis 3 à 5 ans de pousse, de taille, de ligature pour amener le sujet vers l'image du bonsaï. Une étape importante : le choix de la face qui ne bougera plus durant toute sa vie. Certaines espèces de bonsaïs peuvent vivre jusqu'à 1500 ans.

Prenez vous ou avez-vous pris des cours ou des formations ?

J'ai eu la chance de pouvoir participer à une « bonsaï académie » durant 3 jours avec un grand maître français.

Combien de temps leur consacrez-vous ?

Aujourd'hui le nombre de bonsaïs en ma possession me demande environ 1h de travail par jour en été, essentiellement consacré à l'arrosage. Au printemps, je prévois une semaine de repotage et de taille. En automne quelques jours pour les travaux de ligatures et de préparation à l'hiver. L'hiver permet le repos. Son épouse rectifie : quand je le vois il « trafique » ses bonsaïs !

Où cherchez vous votre inspiration ?

En contemplant un arbre. L'art du bonsaï est d'identifier son potentiel de transformation pour obtenir un arbre harmonieux et répondant aux critères du bonsaï.

Le bonsaï représente, en miniature, la puissance de l'arbre : il doit posséder l'essence d'un grand arbre.

Cette passion est-elle onéreuse ?

Non pas forcément, les spécimens sont prélevés dans mon jardin ou dans celui de mon entourage. L'achat des pots peut demander un petit budget. Un débutant pourra acheter un jeune plant (env 30^e) dans une jardinerie qu'il travaillera durant 6 ans.

Avez-vous participé à des salons, des compétitions, etc. ?

Avec le Club, je participe à plusieurs expositions, dont celle d'Eckwersheim.

Comment faites-vous partager cette passion à proches ?

Mon épouse dit souvent « si seulement il pouvait s'occuper de moi aussi bien que de ses bonsaïs ».

Blague à part, le jardin est joliment décoré.

Vos proches participent-ils à votre passion ?

Cela reste mon domaine au sein de la famille. J'ai toutefois converti mon meilleur ami.

Etes-vous reconnu et cherchez vous une reconnaissance ?

Absolument pas, mais cela fait toujours plaisir quand on me félicite pour mes réalisations.

Quelles seront vos prochaines productions ?

Cette année, j'ai prélevé des vieux troènes chez mon fils que j'ai rabattus et repotés. Dans un an, après la naissance des premiers rameaux, je commencerai le travail de formation.

Quelques conseils pour les non-initiés ?

Un adjectif primordial définit cet art : la patience.

Je conseille le Ficus Rétusa, comme premier bonsaï. Il n'est pas fragile et c'est un bon spécimen pour développer les techniques et démarrer l'apprentissage.

Quelques informations sont disponibles sur le site internet de l'association : matsugawa-bonsai-club.fr et je serai ravi de pouvoir apporter mon aide.

Merci Michel



Propos recueillis par Isabelle KREBS

Portraits

Accueillons un nouvel artisan

Comportementaliste animalière



Naomi Riedel est comportementaliste animalière canin et félin. Elle est spécialisée en communication intuitive animale (toutes espèces) et à l'entendre parler de son métier, on devine la passion qui l'anime.

C'est pourtant par la formation de manager en restauration que cette toute jeune femme a démarré sa carrière professionnelle.

Elle s'est cependant très vite tournée vers son affection première, qui la captive depuis son enfance : le milieu animalier.

Tout naturellement, elle s'est formée à l'activité qu'elle exerce à présent.

Depuis mars 2014 Naomi a installé son entreprise baptisée NAOLEONNE et son domicile à Eckwersheim. Son métier, encore mal connu et peu reconnu l'amène à se déplacer dans notre département à la rencontre de chiens, chats, chevaux et autres animaux de toutes espèces. Elle observe leur comportement, leur environnement et étudie la relation entre le propriétaire et son compagnon.

Elle constate que l'attitude d'un animal élevé en milieu urbain est bien différente d'un animal vivant à la campagne. Les chiens se doivent d'être sociabilisés en ville et la stimulation est différente. Les propriétaires interviennent donc plus rapidement lorsqu'une difficulté apparaît.

Naomi n'applique pas les méthodes traditionnelles d'apprentissage. Son approche est plus participative. C'est l'engagement de l'animal au travers d'un encouragement qu'elle travaille avec lui, avec douceur et sans punitions.

Elle intervient en cas d'anxiété de l'animal, de destruction, d'aboiements ou de miaulements intempestifs, de morsures, de griffures, de troubles comportementaux divers.

Elle dispense ses conseils pour l'accueil d'un chiot, d'un chaton ou en cas d'adoption.

Connaître l'histoire de l'animal est selon elle primordial pour mieux le comprendre. Son activité s'oriente depuis 5 ans vers la communication animale. La relation avec le chien, le chat, le cheval et toutes les autres espèces animales même sauvages, se fait alors de façon intuitive. Une sorte de dialogue muet s'installe, à travers la méditation, la perception d'ondes énergétiques qui vont lui permettre d'établir un lien de confiance et de faciliter les échanges.

« Comprendre les maux par des mots » tel est son leitmotiv.

Aude SCHRUOFFENEGER

A business card for NaoLeonne. The card is white with a green background. It features a logo of a lion's head in a hexagon, a photo of a woman and a dog, and contact information for Naomi Riedel. The background of the card is a close-up of a dog's face.

NaoLeonne

Naomi RIEDEL

06 79 12 99 69

naoleonne@gmail.com
contact@naoleonne.com

www.naoleonne.com

www.facebook.com/NaoLeonne

©2014 BE HAPPY Communication - Ne pas jeter sur la voie publique.

Le Masseur Kinésithérapeute du village



Bonjour Philippe GERTZ, tu es installé depuis plus d'une année à Eckwersheim, comment ressens-tu notre village ?

Bonjour, il s'agit d'un petit village mais qui est clairement attaché à ses racines. Les gens en sont fiers et restent attentifs aux activités des autres, en particulier à celles des associations dont ils sont acteurs.

Pourquoi as-tu choisi ce métier en particulier ?

Je voulais exercer un métier en rapport avec le sport, et avoir un contact avec les gens. Le côté médical et science de la vie attirait ma curiosité, du coup ce choix était une évidence.

Que t'apporte-t-il ?

C'est un métier prenant, on investit beaucoup de soi et souvent il dépasse la simple rééducation physique : de nous dépend parfois la qualité de vie des patients que l'on soigne (par exemple réacquiescer une capacité à marcher, à rester autonome), du coup il peut y avoir quelques déceptions mais aussi de grandes joies qui les compensent amplement.

Quelle a été ta formation ?

Une première année de médecine à la faculté de Strasbourg puis 3 ans d'école de Kiné en Allemagne dans l'école de Physiothérapie d'Ortenau.

Une fois diplômé quelle a été ta première expérience professionnelle ?

J'ai tout de suite commencé en libéral à Benfeld pendant 5 ans, j'ai ensuite décidé d'ouvrir mon propre cabinet à Eckwersheim.

Le choix du village d'Eckwersheim ne s'est pas fait par hasard, je suis licencié depuis 6 ans au VCE (je suis depuis 5 ans au comité directeur) et je pratique encore le cyclisme en compétition et un peu de course à pied (j'ai couru le marathon de Strasbourg avec des copains du VCE en octobre dernier).

Quelle est ta spécialisation ?

Je suis spécialisé en drainage lymphatique et j'ai commencé la formation de kinésithérapeute du sport à la faculté de médecine de Nice en novembre dernier.

Es-tu satisfait du taux de fréquentation de ton cabinet ?

Oui, les choses se sont lancées assez rapidement, on a toujours une appréhension au début quand on démarre une nouvelle activité mais c'est allé très vite, c'est sans doute la preuve que quelque chose manquait à Eckwersheim.

Quelles sont d'après toi les qualités essentielles pour exercer ta profession ?

Il faut beaucoup d'écoute (que ce soit du corps ou de l'esprit), de la patience et une bonne résistance physique (les journées sont longues et le travail reste manuel).

Quelles sont les perspectives d'avenir ?

Je pense rester sur Eckwersheim, je m'y sens bien, je vais essayer de développer le côté "sportif" sans oublier le grand public, c'est aussi la diversité des patients qui fait l'intérêt du métier : en terme d'âge par exemple j'ai eu à soigner un enfant de 6 jours et une dame de 102 ans.

As-tu un conseil à donner à quelqu'un qui voudrait devenir kinésithérapeute ?

Il faut toujours rester à l'écoute, on apprend des choses tous les jours, le métier fait que l'on côtoie des gens d'un certain âge qui ont un vrai recul et une vraie expérience de la vie et même de très belles histoires à raconter.

*Propos recueillis par
Aude SCHRUFFENEGGER*



Philippe Gertz
Masseur - Kinésithérapeute
Sur rendez-vous et soins à domicile

16 rue du Général Leclerc
67550 Eckwersheim

03 88 69 99 99

Le Théâtre alsacien de Strasbourg et les Kochleffel de Souffelweyersheim, en plein tournage à Eckwersheim.

Le dimanche 5 octobre, jour du Messti, avec ses stands et ses réjouissances, des passants furent intrigués par un groupe d'Alsaciens, adultes et enfants, en costumes traditionnels, dans la cour d'une de nos fermes villageoises.

C'étaient en réalité de jeunes acteurs du Théâtre alsacien de Strasbourg et des danseurs du groupe des Kochleffel, de Souffelweyersheim, avec leur chorégraphe, Jean-Luc Neth, en plein tournage d'un nouvel épisode du Holzschumännele.

Marie-Louise et Jean-Pierre Hemmerlé étaient également venus, en toute amitié, rencontrer l'équipe. Le réalisateur, Bernard Kolb, est, depuis l'âge de 13 ans, un passionné de dessins animés. Il nous explique que ces épisodes, visualisables sur Internet, sont nés de la rencontre entre le théâtre, l'audio-visuel, et la poterie.

Car on retrouve le même personnage à chaque épisode, un personnage qui, au départ, est un dessin sur une assiette, réalisée par le potier Michel Streissel de Soufflenheim, également présent à Eckwersheim le dimanche du tournage : une marque déposée, sous la graphie Holzschumännele.

N'hésitez pas, sur Internet, à cliquer sur ce nom, sous la rubrique Théâtre alsacien de Strasbourg. Vous verrez que, par la magie de l'audio-visuel, le personnage prend vie, et découvre le monde qui l'entoure. Ce sont les jeunes comédiens, du Théâtre alsacien de Strasbourg, qui ont pensé à le faire vivre, et à faire appel aux Kochleffel pour ce troisième épisode. Philippe Ritter, l'auteur des dialogues, tient à offrir aux parents, grands-parents, un support attrayant, en plusieurs épisodes, pour montrer aux enfants la beauté de notre langue et de notre culture : *E Gschichtel fer àlli Generàtione*, une petite histoire pour toutes les générations.

Alors, pour tous ceux qui tiennent à ce que les enfants connaissent un peu mieux l'Alsace, la région où ils vivent et grandissent, il suffit d'aller sur Internet, de cliquer Théâtre alsacien de Strasbourg, puis sur Holzschumännele !

Pour l'équipe du tournage, Danielle et Jean CREVENAT



La Page de l'Opposition



**TOUS ENSEMBLE,
POURSUIVONS**

VIGILANCE POUR NOTRE VILLAGE

Les résultats des votes en mars dernier à Eckwersheim ont donné gagnant la liste dirigée par Michel Léopold. Doris Hahn, notre tête de liste avait prévenu que la liste «Tous ensemble poursuivons» resterait vigilante. Nous avons des craintes pour notre belle commune. Depuis, ces craintes se sont largement confirmées au vue des méthodes employées lors de la campagne électorale basée sur des mensonges, des peurs diffusées autour des logements sociaux, d'un manque d'ambitions pour la commune et d'une contestation autour des rythmes scolaires (« nous irons devant le conseil d'état s'il le faut, mais nous n'appliquerons pas les nouveaux rythmes scolaires », disaient-ils).

Entre temps, Doris Hahn et J. Georges Harter ont donné leur démission. Ils ont été remplacés, après bien des péripéties par Régine Holzinger et Fabien Bauer. Profitons ici pour remercier notre ancienne maire et son conseiller chargé de l'urbanisme, pour le travail fourni pendant le dernier mandat.

Pour le reste : pas de débats d'idées fautes de projets ; des copié-collés ; des rythmes scolaires finalement appliqués (tiens donc !) quasi identiques au projet préparé par Georges Spano et l'ancienne équipe municipale. Pour la piste cyclable, le projet est renvoyé aux calendes grecques, faute d'avoir été défendu à la CUS. Elle devait pourtant être inaugurée en septembre dernier ! Le barrage : personne de la nouvelle équipe ne connaît le dossier !

La location de chasse ? La délibération a été annulée parce que la procédure n'a pas été respectée par le Maire, les « morts » ayant votés par téléphone !

Nous aurions aimé vous apporter ici plus d'informations concernant le conseil municipal : malheureusement la communication est largement bridée. Les décisions sont prises en catimini par un groupe restreint : aucune transparence sur les dépenses, pas de devis, pas d'objectifs.

Aujourd'hui, nous sommes inquiets : pour les finances de la commune, pour l'image véhiculée, pour la démocratie !

Nous continuerons à vous informer et à tirer à chaque fois la sonnette d'alarme dès que le besoin s'en fera sentir.

Rejoignez-nous sur notre page Facebook, accessible à tous par le moteur de recherche sous « Tous ensemble poursuivons ».

Vos conseillers municipaux d'opposition :
M. Jeanne Streissel, Régine Holzinger, Fabien Bauer

Comme déjà évoqué dans un bulletin précédent, nous avons consenti à ce que les membres de l'opposition élus au Conseil Municipal disposent d'une tribune dans ce journal d'information.

Nous favorisons le droit d'expression, cependant nous ne souhaitons pas modifier l'esprit du Quoi de Neuf, qui est d'informer des actions et réalisations menées dans notre commune. Ce qui explique pourquoi nous ne répondrons pas à cet article. Pour nous, l'essentiel est de continuer à construire un lien entre vous et nous et de mettre notre énergie aux services de tous.

Etat Civil



SCHNEIDER René, 94 ans, né le 6 octobre 1920

PFRIMMER Anny, 84 ans, né le 8 octobre 1930

BINDER Edward, 84 ans, né le 11 octobre 1930

KAISER Marguerite, 92 ans, née le 19 octobre 1922

MULLER Marianne, 80 ans, née le 19 octobre 1934

SUTTER Bernard, 82 ans, né le 25 octobre 1932

SCHMITZ Anna, 84 ans, née le 28 octobre 1930

SCHULTZ Jean-Paul, 87 ans, né le 1^{er} novembre 1927

HEINTZ Gabrielle, 81 ans, née le 17 novembre 1933

HUCKEL Marie, 87 ans, née le 17 novembre 1927

PFRIMMER Georges, 91 ans, né le 17 novembre 1923

ROTH Charles, 88 ans, né le 19 novembre 1926

HUSS Albert, 84 ans, né le 21 novembre 1930

KUNTZMANN Jean-Paul, 82 ans, né le 22 novembre 1932

PFRIMMER Ernest, 81 ans, né le 30 novembre 1933

HAGENSTEIN Georgette, 83 ans, née le 7 décembre 1931

HERRE Paul, 89 ans, né le 11 décembre 1925

KOEHL Marie-Louise, 87 ans, née le 17 décembre 1927



Liselotte KIEFFER et Daniel SCHLEGER
se sont unis le 14 novembre 1964

Marie-Thèrese PFISTER et Maurice ANDRES
se sont unis le 21 novembre 1964



Nous souhaitons la bienvenue à

▣ Anna VINSON WAAG, née le 28 septembre 2014

▣ Théo DRENTEL, né le 20 novembre 2014

▣ Noé BOHLANDT, né le 30 novembre 2014

Toutes nos félicitations !



24 octobre : Claudine KLEINKNECHT

06 décembre : Jean-Marc ROBAKOWSKI

Informations



Gare au froid et à la neige !

Attention, avec l'hiver, revoilà la saison de la neige et du verglas. Quelques précautions s'imposent. Pensez à vous équiper (pelle à neige, sel, sable, mais aussi de quoi dégivrer les vitres et les serrures de votre véhicule, gants, pneus neige ou chaînes...) et à anticiper, notamment pour les déplacements.

Petit rappel, c'est à l'occupant du logement qui incombe le dégagement de la chaussée devant chez lui, d'épandre du sel (excepté sur les trottoirs plantés d'arbres et à proximité des monuments) ou du sable.

Et n'oubliez pas, avant de sortir : un coup d'œil à la météo vous permettra de profiter des joies de l'hiver sans en subir les désagréments.

Météo France : 08 99 71 02 67

Détecteur de fumée !

L'installation d'un détecteur de fumée a été rendue obligatoire dans tous les lieux d'habitation par le décret n° 2011-36 du 10 janvier 2011.

Cette installation doit être effectuée avant le 8 mars 2015 au plus tard.



Le panneau d'affichage électronique a déménagé !

Il est situé à l'entrée du village en venant de Vendenheim.



Infos Déchets

La collecte des déchets du **lundi 22 décembre** est avancée au **samedi 20 décembre**.

Déchetterie Mobile 1^{er} trimestre 2015

- ☐ **Samedi 10 janvier de 9h à 17h**
- ☐ **Lundi 2 février de 11h à 19h**
- ☐ **Mercredi 4 mars de 11h à 19h**

La CUS reçoit un prix national du génie écologique

La Communauté urbaine de Strasbourg a reçu pour son projet de « restauration d'un réseau de zones humides sur le territoire de la Communauté urbaine de Strasbourg », le Grand Prix 2014 du génie écologique par le ministère de l'Écologie, du Développement Durable et de l'Énergie. La cérémonie s'est déroulée le 21 octobre dernier à Paris, en présence de Vincent Debes, vice-président en charge de la gestion et la renaturation des cours d'eau communautaires. Ce prix récompense aussi l'ensemble des partenaires du projet notamment le bureau d'études SINBIO, le Parc Départemental d'Erstein et Nature et Techniques.

La collectivité a engagé, depuis 2008, un ensemble de travaux de restauration et de création de zones humides sur son territoire (à Eckbolsheim et à Ostwald), associés dans la plupart des cas à une opération de restauration hydromorphologique des cours d'eau, situés principalement dans la plaine agricole proche de Strasbourg, comme la Souffel à Reichstett, **le Muhlbach (Neubaechel) à Eckwersheim** et le canal des Français à la Robertsau.

Ces travaux ont pour objectif de restaurer les milieux naturels qui se sont dégradés au fil du temps sous la pression des activités humaines, en recréant notamment une mosaïque plus diversifiée de milieux et d'habitats d'espèces. Ils s'inscrivent dans une perspective plus générale de remise en état des trames verte et bleue en faveur de la réinstallation de nombreuses espèces animales et végétales et en faveur de l'amélioration du cadre paysager.

Cette distinction est une forme de reconnaissance de l'investissement engagé par la collectivité depuis plusieurs années, avec le soutien principal de l'Agence de l'eau Rhin-Meuse, pour un retour au bon état des cours d'eau et la reconquête de la biodiversité.

© Dna, Samedi le 01 Novembre 2014 - Tous droits de reproduction réservés



Comme précédemment annoncé, Mme Fischer, responsable de la Bibliothèque Municipale, quittera ses fonctions fin juin 2015.

L'appel à bénévoles qui souhaiteraient s'investir dans l'animation et la gestion de cet espace est toujours ouvert.

Contactez la Mairie au 03 88 69 41 60

Nous remercions chaleureusement Michel ZIMMER et son fils, Léo qui ont gracieusement offert le magnifique sapin qui trône sur la place de l'église.



A l'occasion de la cérémonie des vœux du Maire le 11 janvier, nous souhaitons mettre à l'honneur toutes les sportives et les sportifs (jeunes et adultes) qui sont la fierté de notre village.

Nous invitons les responsables des associations de la commune à nous transmettre la liste des champions et vice-champion de leur catégorie. Les sportifs de disciplines pratiquées hors d'Eckwersheim voudront bien se faire connaître également.

Contactez la Mairie au 03 88 69 41 60.

Nouveau QDN

Notre nouvelle formule vous convient-elle ?

Communiquez nous vos impressions, remarques et suggestions par mail à :

mairie-eckwersheim@wanadoo.fr

Pour les vœux de fin d'année : *Scheeni Wihnàchte fer àlli, ùn e glickliches néies Johr !*

E paàr Wertle vùn de Danielle Crévenat-Werner

Pour présenter nos vœux pour la nouvelle année, nous aimons les formules courtes. En français, nous disons : Bonne année ! et, en alsacien, *Gueti Rutsch*, ou *Gueter Rutsch !*, en allemand : *Guten Rutsch !* *Rutsch* nous fait évidemment penser au verbe *rutsche* (glisser), donc à l'idée de glisser d'une année à l'autre. Mais savez-vous que le mot *Rutsch* vient du mot argot *Rosch* (tête, commencement), qui a été repris de l'hébreu ? *Mir denke nàtìrli àn rutsche, àwwer Rutsch beditt « Ànfàng vùm Johr »*. D'ailleurs, nous ajoutons souvent : *Fàng's guet àn !*

*Le Maire et le Conseil Municipal vous souhaitent
de très belles fêtes de fin d'année !*

